

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, OCTOBER 18, 2025

OTTAWA, LE SAMEDI 18 OCTOBRE 2025

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published biweekly
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée toutes les deux semaines
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Government notices	1985
Parliament	
House of Commons	1990
Office of the Chief Electoral Officer	1990
Commissions	1991
(agencies, boards and commissions)	
Index	2006

TABLE DES MATIÈRES

Avis du gouvernement	1985
Parlement	
Chambre des communes	1990
Bureau du directeur général des élections ...	1990
Commissions	1991
(organismes, conseils et commissions)	
Index	2007

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Notice with respect to the availability of environmental occurrences notification agreements

Notice is hereby given, pursuant to subsection 9(2) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA), that the Minister of the Environment has negotiated an environmental occurrences notification agreement with the governments of Alberta, British Columbia, Manitoba, Ontario, Saskatchewan, and Yukon.

The purpose of these notification agreements is to establish a streamlined notification system and reduce duplication of efforts for persons required to notify federal and provincial/territorial governments of an environmental emergency or environmental occurrence, such as an oil or chemical release. Under these notification agreements, 24-hour authorities operating for the provinces and territories receive emergency or occurrence notifications and transfer this information to Environment and Climate Change Canada, which is essential for the timely and effective oversight of any response that may be warranted. For more information about the notification agreements, please visit the [Environmental occurrences notification agreements website](#).

The proposed notification agreements listed below are available as of Saturday, October 18, 2025, for a 60-day public consultation. Interested persons requiring copies of the proposed agreements may request them via email at UrgencesEnvironnementales-EnvironmentalEmergencies@ec.gc.ca:

- *Canada-Alberta Environmental Occurrences Notification Agreement*
- *Canada-British Columbia Environmental Occurrences Notification Agreement*
- *Canada-Manitoba Environmental Occurrences Notification Agreement*
- *Canada-Ontario Environmental Occurrences Notification Agreement*
- *Canada-Saskatchewan Environmental Occurrences Notification Agreement*
- *Canada-Yukon Environmental Occurrences Notification Agreement*

All comments and notices of objection with respect to the proposed notification agreements must cite the

AVIS DU GOUVERNEMENT

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Avis de disponibilité d'accords sur les avis d'événements environnementaux

Conformément au paragraphe 9(2) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE], avis est par les présentes donné que la ministre de l'Environnement a négocié un accord sur les avis d'événements environnementaux avec les gouvernements de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, du Manitoba, de l'Ontario, de la Saskatchewan et du Yukon.

L'objectif de ces accords sur les avis est d'établir un système d'avis simplifié et de réduire la duplication des efforts pour les personnes qui sont tenues d'aviser le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux/territoriaux en cas d'urgence environnementale ou d'événement environnemental, tels qu'un rejet de pétrole ou de produits chimiques. En vertu de ces accords, les autorités disponibles 24 heures sur 24 pour les provinces et les territoires reçoivent les avis d'urgence ou d'événement et transmettent cette information à Environnement et Changement climatique Canada, ce qui est essentiel pour assurer une surveillance rapide et efficace de toute intervention nécessaire. Pour plus d'information sur les accords sur les avis, veuillez consulter le [site Web Accords sur les avis d'événements environnementaux](#).

Les projets d'accords sur les avis énumérés ci-dessous seront disponibles pour une consultation publique de 60 jours à partir du samedi 18 octobre 2025. Les personnes intéressées qui souhaitent obtenir une copie des accords proposés peuvent en faire la demande par courriel à l'adresse UrgencesEnvironnementales-EnvironmentalEmergencies@ec.gc.ca :

- *Accord Canada-Alberta sur les avis d'événements environnementaux*
- *Accord Canada-Colombie-Britannique sur les avis d'événements environnementaux*
- *Accord Canada-Manitoba sur les avis d'événements environnementaux*
- *Accord Canada-Ontario sur les avis d'événements environnementaux*
- *Accord Canada-Saskatchewan sur les avis d'événements environnementaux*
- *Accord Canada-Yukon sur les avis d'événements environnementaux*

Tous les commentaires et avis d'opposition doivent mentionner la Partie I de la *Gazette du Canada* et la date de

Canada Gazette, Part I, as well as the date of publication of this notice. Responses to this notice must be submitted to the Minister of the Environment, to the attention of the Environmental Emergencies Division, Environment and Climate Change Canada by mail at 351 Boulevard Saint-Joseph, Gatineau, Quebec J8Y 3Z5, or by email at UrgencesEnvironnementales-EnvironmentalEmergencies@ec.gc.ca.

Pursuant to section 313 of CEPA, any person who provides information in response to this notice may submit, with the information, a written request that the information or part of it be treated as confidential.

Gatineau, September 26, 2025

Julie Dabrusin

Minister of the Environment

DEPARTMENT OF INDUSTRY

TELECOMMUNICATIONS ACT

Notice No. TPB-003-2025 — Petitions to the Governor in Council concerning Telecom Decision CRTC 2025-154

Notice is hereby given that three petitions were received by the Governor in Council (GIC) under section 12 of the *Telecommunications Act*, each with respect to Telecom Decision CRTC 2025-154, *Consolidated applications to review and vary Telecom Regulatory Policy 2024-180*, a decision issued by the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). The three petitions were received from

- (1) Bragg Communications Inc., carrying on business as Eastlink, Cogeco Communications Inc., on behalf of its subsidiary Cogeco Connexion Inc., and Saskatchewan Telecommunications (jointly);
- (2) Competitive Network Operators of Canada and TekSavvy Solutions Inc. (jointly); and
- (3) Rogers Communications Canada Inc.

Subsection 12(1) of the *Telecommunications Act* provides that, within one year after a decision by the CRTC, the GIC may, on petition in writing presented to the GIC within 90 days after the decision, or on the GIC's own motion, by order, vary or rescind the decision or refer it back to the CRTC for reconsideration of all or a portion of it.

Submissions regarding any or all of these three petitions should be filed by December 2, 2025. All comments received will be posted on the Innovation, Science and

publication du présent avis. Les réponses au présent avis doivent être envoyées à la ministre de l'Environnement, à l'attention de la Division des urgences environnementales, Environnement et Changement climatique Canada, par la poste au 351, boulevard Saint-Joseph, Gatineau (Québec) J8Y 3Z5, ou par courriel à UrgencesEnvironnementales-EnvironmentalEmergencies@ec.gc.ca.

Conformément à l'article 313 de la LCPE, toute personne qui fournit des informations en réponse au présent avis peut soumettre, avec les informations, une demande écrite pour que les informations ou une partie d'entre elles soient traitées de manière confidentielle.

Gatineau, le 26 septembre 2025

La ministre de l'Environnement

Julie Dabrusin

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE

LOI SUR LES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Avis n° TPB-003-2025 — Demandes présentées à la gouverneure en conseil concernant la décision de télécom CRTC 2025-154

Avis est par les présentes donné que la gouverneure en conseil (GEC) a reçu trois demandes en vertu de l'article 12 de la *Loi sur les télécommunications* concernant la décision de télécom CRTC 2025-154, *Demandes regroupées de révision et de modification de la politique réglementaire de télécom 2024-180*, une décision rendue par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC). Les trois demandes ont été reçues :

- (1) de Bragg Communications Inc., exerçant ses activités sous le nom d'Eastlink, de Cogeco Communications inc., au nom de sa filiale Cogeco Connexion inc., et de Saskatchewan Telecommunications (conjointement);
- (2) des Opérateurs des réseaux concurrentiels Canadiens et de TekSavvy Solutions Inc. (conjointement);
- (3) de Rogers Communications Canada Inc.

Le paragraphe 12(1) de la *Loi sur les télécommunications* prévoit que, dans l'année qui suit la prise d'une décision par le CRTC, le GEC peut, par décret, soit de sa propre initiative, soit sur demande écrite présentée dans les 90 jours de cette prise, modifier ou annuler la décision ou la renvoyer au CRTC pour réexamen de tout ou partie de celle-ci.

Les commentaires relatifs à l'une ou à l'ensemble de ces trois demandes doivent être présentés d'ici le 2 décembre 2025. Tous les commentaires reçus seront publiés sur le

Economic Development Canada [Spectrum management and telecommunications website](#).

Submitting comments

Submissions should be addressed to the Director General, Telecommunications Policy Branch, Innovation, Science and Economic Development Canada, preferably in electronic format (Microsoft Word or Adobe PDF) to the following email address: telecomsubmission-soumissiontelecom@ised-isde.gc.ca. Written copies can be sent to the Director General, Telecommunications Policy Branch, Innovation, Science and Economic Development Canada, 235 Queen Street, 10th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0H5.

All submissions should cite the *Canada Gazette*, Part I, the publication date, the title and the notice reference number (TPB-003-2025).

Obtaining copies

Copies of the petitions, as well as copies of all relevant documents and submissions received in response, may be obtained electronically on the [Spectrum management and telecommunications website](#). It is the responsibility of interested parties to check the public record from time to time to keep abreast of submissions received.

Official versions of notices can be viewed on the [Canada Gazette website](#).

October 18, 2025

Andre Arbour

Director General
Telecommunications Policy Branch

DEPARTMENT OF TRANSPORT

CANADA MARINE ACT

Halifax Port Authority — Supplementary letters patent

BY THE MINISTER OF TRANSPORT

WHEREAS letters patent were issued by the Minister of Transport (“Minister”) for the Halifax Port Authority (“Authority”) under the authority of the *Canada Marine Act* (“Act”) effective March 1, 1999;

[site Web de Gestion du spectre et télécommunications](#) d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Pour présenter des commentaires

Les commentaires doivent être adressés au directeur général, Direction générale de la politique des télécommunications, Innovation, Sciences et Développement économique Canada, de préférence sous forme électronique (Microsoft Word ou Adobe PDF), par courriel à telecomsubmission-soumissiontelecom@ised-isde.gc.ca. Les copies imprimées peuvent être envoyées par la poste au Directeur général, Direction générale de la politique des télécommunications, Innovation, Sciences et Développement économique Canada, 235, rue Queen, 10^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0H5.

Tous les commentaires doivent citer la Partie I de la *Gazette du Canada*, la date de publication, le titre et le numéro de référence de l’avis (TPB-003-2025).

Pour obtenir des copies

Des copies des demandes, ainsi que des copies de tous les documents pertinents et de tous les commentaires reçus à leur sujet, peuvent être obtenues par voie électronique sur le [site Web de Gestion du spectre et télécommunications](#). Il incombe aux parties intéressées de consulter le dossier public de temps à autre afin de se tenir au courant des commentaires reçus.

Il est possible de consulter les versions officielles des avis sur le [site Web de la Gazette du Canada](#).

Le 18 octobre 2025

Le directeur général

Direction générale de la politique des
télécommunications

Andre Arbour

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

LOI MARITIME DU CANADA

Administration portuaire de Halifax — Lettres patentes supplémentaires

PAR LE MINISTRE DES TRANSPORTS

ATTENDU QUE des lettres patentes ont été délivrées par le ministre des Transports (« ministre ») à l’Administration portuaire de Halifax (« Administration ») en vertu des pouvoirs prévus dans la *Loi maritime du Canada* (« Loi ») prenant effet le 1^{er} mars 1999;

WHEREAS Schedule B of the letters patent describes the federal real property or federal immovables managed by the Authority;

WHEREAS, pursuant to subsection 44(5) of the Act, the Authority has informed the Minister that the federal real property described below is no longer required for port purposes;

WHEREAS the board of directors of the Authority has requested that the Minister issue supplementary letters patent removing the federal real property described below from Schedule B of its letters patent;

AND WHEREAS the Minister is satisfied that the amendment to the letters patent is consistent with the Act;

NOW THEREFORE, pursuant to subsection 9(1) of the Act, the letters patent are amended as follows:

1. Part I of Schedule B of the letters patent is amended by adding the following after the description of “PLAN NO. 70762-108 (Dartmouth — North Side of Narrows)”:

SAVE AND EXCEPT ALL those lots, pieces or parcels of land and land covered by water situate, lying and being at Tufts Cove, Halifax Harbour, Dartmouth, in the Province of Nova Scotia, and more particularly described as follows:

FIRST

Lot 1SW-1 as shown on “Plan of Survey of Lot 1SW-1 and Lot 1SW-2 Portions of Lots 1SW Land and Land Covered by Water Transferred to the Minister of Transport, Infrastructure and Communities, Tufts Cove, Halifax Harbour, Dartmouth, Nova Scotia” prepared by Allan J. Owen N.S.L.S, and signed October 23, 2019. The said plan was recorded in the Halifax County Land Registration Office at Dartmouth, Nova Scotia, as Plan No. 115338825 on October 23, 2019. A copy of said plan was recorded in the Canada Lands Surveys Records (CLSR) at Ottawa, Ontario, on October 29, 2019, under number 108686 CLSR.

Said Lot 1SW-1 containing 70,150 m², more or less (17.33 acres, more or less).

SECOND

Lot 1SW-2 as shown on “Plan of Survey of Lot 1SW-1 and Lot 1SW-2 Portions of Lots 1SW Land and Land Covered by Water Transferred to the Minister of Transport, Infrastructure and Communities, Tufts Cove, Halifax Harbour, Dartmouth, Nova Scotia” prepared by Allan J. Owen N.S.L.S, and signed October 23, 2019. The said plan was recorded in the

ATTENDU QUE l’annexe « B » des lettres patentes précise les biens réels fédéraux ou immeubles fédéraux que l’Administration occupe ou détient;

ATTENDU QUE, en vertu du paragraphe 44(5) de la Loi, l’Administration a informé le ministre que les biens réels fédéraux décrits ci-dessous ne sont plus nécessaires pour les besoins du port;

ATTENDU QUE le conseil d’administration de l’Administration a demandé que le ministre délivre des lettres patentes supplémentaires retirant les biens réels fédéraux décrits ci-dessous de l’annexe « B » de ses lettres patentes;

ATTENDU QUE le ministre est convaincu que les modifications aux lettres patentes sont compatibles avec la Loi;

À CES CAUSES, en vertu du paragraphe 9(1) de la Loi, les lettres patentes sont modifiées comme suit :

1. La Partie I de l’annexe « B » des lettres patentes est modifiée en ajoutant ce qui suit après la description du « PLAN NUMÉRO 70762-108 (Dartmouth — Côté nord des Narrows) » :

À L’EXCEPTION DE TOUS les lots, pièces ou parcelles de terre et de terrain recouverts d’eau situés à Tufts Cove, port de Halifax, Dartmouth, dans la province de la Nouvelle-Écosse, et plus particulièrement décrits comme suit :

PREMIÈREMENT

Le lot 1SW-1 tel qu’il apparaît sur le « Plan d’arpentage du lot 1SW-1 et du lot 1SW-2 portions du lot 1SW terre et terrain recouverts d’eau transférés au ministre des Transports, de l’Infrastructure et des Communautés, Tufts Cove, port de Halifax, Dartmouth, Nouvelle-Écosse » préparé par Allan J. Owen N.S.L.S., et signé le 23 octobre 2019. Ledit plan a été enregistré au bureau d’enregistrement des titres fonciers du comté de Halifax à Dartmouth, Nouvelle-Écosse, sous le numéro de plan 115338825 le 23 octobre 2019. Une copie dudit plan a été enregistrée aux Archives d’arpentage des terres du Canada (AATC) à Ottawa, Ontario, le 29 octobre 2019, sous le numéro 108686 AATC.

Ledit lot 1SW-1 contenant 70 150 m², plus ou moins (17,33 acres, plus ou moins).

DEUXIÈMEMENT

Le lot 1SW-2 tel qu’il apparaît sur le « Plan d’arpentage du lot 1SW-1 et du lot 1SW-2 portions du lot 1SW terre et terrain recouverts d’eau transférés au ministre des Transports, de l’Infrastructure et des Communautés, Tufts Cove, port de Halifax, Dartmouth, Nouvelle-Écosse » préparé par Allan J. Owen N.S.L.S., et signé le 23 octobre 2019.

Halifax County Land Registration Office at Dartmouth, Nova Scotia, as Plan No. 115338825 on October 23, 2019. A copy of said plan was recorded in the Canada Lands Surveys Records (CLSR) at Ottawa, Ontario, on October 29, 2019, under number 108686 CLSR.

Said Lot 1SW-2 containing 100 m², more or less (0.02 acres, more or less).

The said two lots together containing by admeasurement 70,250 m², more or less (17.35 acres, more or less).

2. These supplementary letters patent take effect on the date of issuance.

ISSUED this 30th day of September, 2025.

The Honourable Steven MacKinnon, P.C., M.P.
Minister of Transport

Ledit plan a été enregistré au bureau d'enregistrement des titres fonciers du comté de Halifax à Dartmouth, Nouvelle-Écosse, sous le numéro de plan 115338825 le 23 octobre 2019. Une copie dudit plan a été enregistrée aux Archives d'arpentage des terres du Canada (AATC) à Ottawa, Ontario, le 29 octobre 2019, sous le numéro 108686 AATC.

Ledit lot 1SW-2 contenant 100 m², plus ou moins (0,02 acres, plus ou moins).

Ces deux lots contiennent ensemble 70 250 m², plus ou moins (17,35 acres, plus ou moins).

2. Les présentes lettres patentes supplémentaires prennent effet à la date de délivrance.

DÉLIVRÉES le 30^e jour de septembre 2025.

L'honorable Steven MacKinnon, C.P., député
Ministre des Transports

PARLIAMENT**HOUSE OF COMMONS**

First Session, 45th Parliament

PRIVATE BILLS

[Standing Order 130](#), respecting notices of intended applications for private bills, was published in the *Canada Gazette*, Part I, on May 24, 2025.

For further information, please contact the Private Members' Business Office, House of Commons, West Block, Room 314-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-9511.

Eric Janse

Clerk of the House of Commons

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER**CANADA ELECTIONS ACT**

Deregistration of a registered political party and its affiliated registered electoral district associations

As a result of the failure to comply with the obligations of sections 412 and 415 of the *Canada Elections Act*, the "Marijuana Party" and the following electoral district associations are deregistered, effective October 31, 2025:

Essex Marijuana Party (EMP)
Parti Marijuana de Québec (PMQ)
Thunder Bay–Superior North Marijuana Party
Windsor–Tecumseh Parti Marijuana Party

October 1, 2025

Stéphane Perrault

Chief Electoral Officer

PARLEMENT**CHAMBRE DES COMMUNES**

Première session, 45^e législature

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

L'[article 130](#) du Règlement, relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé, a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 24 mai 2025.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés à l'adresse suivante : Chambre des communes, édifice de l'Ouest, pièce 314-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-9511.

Le greffier de la Chambre des communes

Eric Janse

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS**LOI ÉLECTORALE DU CANADA**

Radiation d'un parti politique enregistré et de ses associations de circonscription enregistrées affiliées

Par suite du défaut de remplir ses obligations en vertu des articles 412 et 415 de la *Loi électorale du Canada*, le « Parti Marijuana » et les associations de circonscription suivantes sont radiés à compter du 31 octobre 2025 :

Essex Marijuana Party (EMP)
Parti Marijuana de Québec (PMQ)
Thunder Bay Superior Nord Parti Marijuana
Windsor–Tecumseh Parti Marijuana Party

Le 1^{er} octobre 2025

Le directeur général des élections

Stéphane Perrault

COMMISSIONS

CANADA BORDER SERVICES AGENCY

SPECIAL IMPORT MEASURES ACT

Cast iron soil pipe — Decisions

On October 9, 2025, pursuant to subsection 38(1) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), the Canada Border Services Agency (CBSA) made preliminary determinations of dumping and subsidizing of cast iron soil pipe from the People's Republic of China.

The Canadian International Trade Tribunal (CITT) will conduct a full inquiry into the question of injury to the Canadian industry and will make an order or finding no later than 120 days after its receipt of the notice of the preliminary determinations of dumping and subsidizing.

Pursuant to section 8 of SIMA, provisional duties are payable on the subject goods that are released from the CBSA during the period commencing October 9, 2025, and ending on the earlier of the day the investigations are terminated, the day on which the CITT makes an order or finding, or the day an undertaking is accepted.

The amount of provisional duties payable is not greater than the estimated margin of dumping and the estimated amount of subsidy. The *Customs Act* applies with respect to the accounting and payment of provisional duty. Therefore, failure to pay duties within the prescribed time will result in the application of the interest provisions of the *Customs Act*.

Information

The full product definition and potential applicable tariff classification numbers are found on the CBSA [Dumping and subsidy investigations web page](#). The *Statement of Reasons* regarding these decisions will be issued within 15 days following the decisions.

Ottawa, October 9, 2025

Richard StMarseille

Director General
Trade and Anti-dumping Programs Directorate

COMMISSIONS

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA

LOI SUR LES MESURES SPÉCIALES D'IMPORTATION

Tuyaux d'évacuation en fonte — Décisions

Le 9 octobre 2025, conformément au paragraphe 38(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) a rendu des décisions provisoires de dumping et de subventionnement à l'égard des tuyaux d'évacuation en fonte originaires ou exportés de la République populaire de Chine.

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE) mènera une enquête complète sur la question du dommage causé à l'industrie canadienne et rendra une ordonnance ou des conclusions au plus tard 120 jours après avoir reçu l'avis des décisions provisoires de dumping et de subventionnement.

Conformément à l'article 8 de la LMSI, des droits provisoires sont exigibles sur les marchandises en cause dédouanées par l'ASFC au cours de la période commençant le 9 octobre 2025 et se terminant à la première des dates suivantes : le jour où l'on met fin aux enquêtes, le jour où le TCCE rend une ordonnance ou des conclusions ou le jour où un engagement est accepté.

Le montant des droits provisoires exigibles n'est pas supérieur à la marge de dumping estimative et au montant de subventionnement estimatif. La *Loi sur les douanes* s'applique en ce qui a trait à la déclaration en détail et au paiement des droits provisoires. À ce titre, le non-paiement des droits exigibles dans le délai prescrit donnera lieu à l'application des dispositions de la *Loi sur les douanes* concernant les intérêts.

Renseignements

La définition complète du produit et les numéros de classement tarifaire potentiellement applicables se retrouvent sur la [page Web Enquêtes sur le dumping et le subventionnement](#) de l'ASFC. L'*Énoncé des motifs* concernant ces décisions sera émis dans les 15 jours suivant les décisions.

Ottawa, le 9 octobre 2025

Le directeur général

Direction des programmes commerciaux et antidumping
Richard StMarseille

CANADA REVENUE AGENCY**INCOME TAX ACT***Revocation of registration of a charity*

The following notice of proposed revocation was sent to the charity listed below for failure to meet the parts of the *Income Tax Act* as listed in this notice:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraphs 168(1)(b) and 168(1)(e) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
119035178RR0001	MAZEL CHARITY FUND, NORTH YORK, ONT.

Sharmila Khare
Director General
Charities Directorate

AGENCE DU REVENU DU CANADA**LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé à l'organisme de bienfaisance indiqué ci-après parce qu'il n'a pas respecté les parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* tel qu'il est indiqué ci-dessous :

« Avis est donné par la présente, conformément aux alinéas 168(1)b) et 168(1)e) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, que je propose de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et qu'en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

La directrice générale
Direction des organismes de bienfaisance
Sharmila Khare

CANADA REVENUE AGENCY**INCOME TAX ACT***Revocation of registration of a charity*

The following notice of proposed revocation was sent to the charity listed below for failure to meet the parts of the *Income Tax Act* as listed in this notice:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraphs 168(1)(b), 168(1)(c), 168(1)(d) and paragraph 149.1(2)(c) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
889724761RR0001	EVANGELICAL WORLD OUTREACH OF CANADA, INC., WINNIPEG, MAN.

Sharmila Khare
Director General
Charities Directorate

AGENCE DU REVENU DU CANADA**LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé à l'organisme de bienfaisance indiqué ci-après parce qu'il n'a pas respecté les parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* tel qu'il est indiqué ci-dessous :

« Avis est donné par la présente, conformément aux alinéas 168(1)b), 168(1)c), 168(1)d) et à l'alinéa 149.1(2)c) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, que je propose de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et qu'en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

La directrice générale
Direction des organismes de bienfaisance
Sharmila Khare

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**EXPIRY REVIEW RR-2025-005 — NOTICE OF EXPIRY REVIEW OF ORDER***Oil country tubular goods*

The Canadian International Trade Tribunal gives notice that, pursuant to subsection 76.03(1) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), it will initiate an expiry review of its order made on December 10, 2020, in expiry review RR-2019-005, continuing, without amendment, its order made on March 2, 2015, in expiry review RR-2014-003, continuing, without amendment its finding made on March 23, 2010, in inquiry NQ-2009-004 concerning the dumping and subsidizing of oil country tubular goods, including, in particular, casing and tubing, made of carbon or alloy steel, welded or seamless, heat-treated or not heat-treated, regardless of end finish, having an outside diameter from 2 3/8 inches to 13 3/8 inches (60.3 mm to 339.7 mm), meeting or supplied to meet American Petroleum Institute specification 5CT or equivalent standard, in all grades, excluding drill pipe, seamless casing up to 11 3/4 inches (298.5 mm) in outside diameter, pup joints, welded or seamless, heat-treated or not heat-treated, in lengths of up to 3.66 m (12 feet), and coupling stock, originating in or exported from the People's Republic of China (the subject goods).

In this expiry review, the Canada Border Services Agency (CBSA) will first determine whether the expiry of the order in respect of the subject goods is likely to result in the continuation or resumption of dumping or subsidizing of the subject goods. If the CBSA determines that the expiry of the order in respect of any goods is likely to result in the continuation or resumption of dumping or subsidizing, the Tribunal will then determine if the continued or resumed dumping or subsidizing is likely to result in injury to the domestic industry. The CBSA will provide notice of its determinations within 150 days after receiving notice of the Tribunal's initiation of the expiry review, that is, no later than March 9, 2026. The Tribunal will issue its order and its statement of reasons no later than August 14, 2026.

Each person or government wishing to participate in this expiry review must file [Form I—Notice of Participation](#) with the Tribunal by October 27, 2025. Regarding the importance of the deadline for filing a notice of participation, please read carefully the “Support by domestic producers” section below. Each counsel who intends to

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**RÉEXAMEN RELATIF À L'EXPIRATION RR-2025-005 — AVIS DE RÉEXAMEN RELATIF À L'EXPIRATION DE L'ORDONNANCE***Fournitures tubulaires pour puits de pétrole*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur donne avis que, aux termes du paragraphe 76.03(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), il procédera au réexamen relatif à l'expiration de son ordonnance rendue le 10 décembre 2020, dans le cadre du réexamen relatif à l'expiration RR-2019-005, prorogeant, sans modification, l'ordonnance rendue le 2 mars 2015, dans le cadre du réexamen relatif à l'expiration RR-2014-003, prorogeant, sans modification, ses conclusions rendues le 23 mars 2010, dans le cadre de l'enquête NQ-2009-004, concernant le dumping et le subventionnement de fournitures tubulaires pour puits de pétrole comprenant, plus particulièrement, les caissons et les tubes, composées d'acier au carbone ou allié, soudées ou sans soudure, traitées thermiquement ou non, peu importe la finition des extrémités, d'un diamètre extérieur de 2 3/8 pouces à 13 3/8 pouces (de 60,3 à 339,7 mm), conformes ou appelées à se conformer à la norme 5CT de l'American Petroleum Institute ou à une norme équivalente, de toutes les nuances, à l'exception des tuyaux de forage, des caissons sans soudure d'un diamètre extérieur d'au plus 11 3/4 pouces (298,5 mm), des joints de tubes courts, soudés ou sans soudure, traités thermiquement ou non, d'une longueur allant jusqu'à 3,66 m (12 pieds), et des tubes-sources pour manchons, originaires ou exportées de la République populaire de Chine (les marchandises en cause).

Lors du présent réexamen relatif à l'expiration, l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) doit d'abord décider si l'expiration de l'ordonnance concernant les marchandises en cause entraînera vraisemblablement la poursuite ou la reprise du dumping ou du subventionnement de ces dernières. Si l'ASFC décide que l'expiration de l'ordonnance à l'égard de certaines marchandises causera vraisemblablement la poursuite ou la reprise du dumping ou du subventionnement, le Tribunal décidera alors si la poursuite ou la reprise du dumping ou du subventionnement causera vraisemblablement un dommage à la branche de production nationale. L'ASFC rendra ses décisions dans les 150 jours après avoir reçu l'avis de l'ouverture du réexamen relatif à l'expiration par le Tribunal, soit au plus tard le 9 mars 2026. Le Tribunal publiera son ordonnance et son exposé des motifs au plus tard le 14 août 2026.

Chaque personne ou gouvernement qui souhaite participer au réexamen relatif à l'expiration doit déposer auprès du Tribunal le [Formulaire I — Avis de participation](#), au plus tard le 27 octobre 2025. En ce qui concerne l'importance de l'échéance pour le dépôt d'un avis de participation, veuillez lire attentivement la section intitulée

represent a party in the expiry review must file [Form II—Notice of Representation](#) and [Form III—Declaration and Undertaking](#) with the Tribunal, by October 27, 2025. The Tribunal will issue a list of participants shortly thereafter.

On May 1, 2026, the Tribunal will distribute the record to participants. Counsel and self-represented participants are required to serve their respective submissions on each other on the dates outlined below. Public submissions are to be served on counsel and those participants who are not represented by counsel. Confidential submissions are to be served only on counsel who have access to the confidential record, and who have filed Form III—Declaration and Undertaking with the Tribunal. This information will be included in the list of participants. One complete electronic version of all submissions must be filed with the Tribunal.

The Tribunal will hold a hearing relating to this expiry review commencing on June 8, 2026. The type of hearing will be communicated at a later date.

Written submissions, correspondence and requests for information regarding the Tribunal's portion of this expiry review should be addressed to the Registry, Canadian International Trade Tribunal Secretariat, at citt-tcce@tribunal.gc.ca or you may reach the Registry at 613-993-3595.

Additional information and the expiry review schedule are available in the [notice](#) posted on the Tribunal's website.

Ottawa, October 10, 2025

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

FILE PR-2025-030 — NOTICE OF INQUIRY

Software

The Canadian International Trade Tribunal has received a complaint from Vaultie Inc. (Vaultie), of Toronto, Ontario, concerning a procurement (solicitation BPM023591/29928) made by Shared Services Canada. The solicitation was for the qualification of suppliers that can deliver an issuing and verifying digital credentials solution. Pursuant to subsection 30.13(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* and subsection 7(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations*, notice is given that the Tribunal made a decision on October 1, 2025, to conduct an inquiry into the complaint.

« Soutien des producteurs nationaux » ci-dessous. Chaque avocat qui désire représenter une partie au réexamen relatif à l'expiration doit déposer auprès du Tribunal le [Formulaire II — Avis de représentation](#) et le [Formulaire III — Acte de déclaration et d'engagement](#), au plus tard le 27 octobre 2025. Le Tribunal distribuera la liste des participants peu après.

Le 1^{er} mai 2026, le Tribunal distribuera le dossier aux participants. Les avocats et les participants se représentant eux-mêmes doivent se signifier mutuellement leurs exposés aux dates mentionnées ci-dessous. Les exposés publics doivent être remis aux avocats et aux parties qui ne sont pas représentées. Les exposés confidentiels ne doivent être remis qu'aux avocats qui ont accès au dossier confidentiel et qui ont déposé auprès du Tribunal le [Formulaire III — Acte de déclaration et d'engagement](#). Ces renseignements figureront sur la liste des participants. Une version électronique complète de tous les exposés doit être déposée auprès du Tribunal.

Le Tribunal tiendra une audience dans le cadre du présent réexamen relatif à l'expiration à compter du 8 juin 2026. Le Tribunal communiquera à une date ultérieure le type d'audience.

La correspondance, les demandes de renseignements et les exposés écrits concernant la partie du réexamen relatif à l'expiration du Tribunal doivent être envoyés au greffe, secrétariat du Tribunal canadien du commerce extérieur, à l'adresse tcce-citt@tribunal.gc.ca ou il est possible de communiquer avec le greffe par téléphone au 613-993-3595.

Des renseignements complémentaires et le calendrier du réexamen relatif à l'expiration figurent dans l'[avis](#) publié sur le site Web du Tribunal.

Ottawa, le 10 octobre 2025

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

DOSSIER PR-2025-030 — AVIS D'ENQUÊTE

Logiciel

Le Tribunal canadien du commerce extérieur a reçu une plainte déposée par Vaultie Inc. (Vaultie), de Toronto (Ontario), concernant un marché (appel d'offres BPM023591/29928) passé par Services partagés Canada. L'appel d'offres portait sur la qualification de fournisseurs capables de fournir une solution de délivrance et de vérification des justificatifs numériques. Conformément au paragraphe 30.13(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* et au paragraphe 7(2) du *Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics*, avis est donné que le Tribunal a décidé, le 1^{er} octobre 2025, d'enquêter sur la plainte.

Vaultie alleges that the evaluation was not conducted in accordance with the terms of the invitation to qualify and that the evaluator showed bias.

Further information may be obtained from the Registry, 613-993-3595 (telephone), citt-tcce@tribunal.gc.ca (email).

Ottawa, October 1, 2025

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

PRELIMINARY INJURY INQUIRY PI-2025-005 — NOTICE OF DETERMINATION

Oil country tubular goods

Notice is given that on October 9, 2025, pursuant to subsection 37.1(1) of the *Special Import Measures Act*, the Canadian International Trade Tribunal determined that there is evidence that discloses a reasonable indication that the dumping of oil country tubular goods, originating in or exported from the United Mexican States, the Republic of the Philippines, the Republic of Türkiye, the Republic of Korea and the United States of America, has caused injury to the domestic industry. The full description of the aforementioned goods and the excluded goods can be found in the [Tribunal's determination](#).

Ottawa, October 9, 2025

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (Armitage, Christine)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Christine Armitage, Fisheries and Oceans Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor for the Town of Shawville, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

October 2, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

Vaultie allègue que l'évaluation n'a pas été menée conformément aux modalités de l'invitation à se qualifier et que l'évaluateur a fait preuve de partialité.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le greffe, 613-993-3595 (téléphone), tcce-citt@tribunal.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 1^{er} octobre 2025

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

ENQUÊTE PRÉLIMINAIRE DE DOMMAGE PI-2025-005 — AVIS DE DÉCISION

Fournitures tubulaires pour puits de pétrole

Avis est donné que le 9 octobre 2025, aux termes du paragraphe 37.1(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, le Tribunal canadien du commerce extérieur a déterminé que les éléments de preuve indiquent, de façon raisonnable, que le dumping de fournitures tubulaires pour puits de pétrole, originaires ou exportées des États-Unis du Mexique, de la République des Philippines, de la République de Türkiye, de la République de Corée et des États-Unis d'Amérique, avait causé un dommage à la branche de production nationale. La description complète des marchandises susmentionnées et les marchandises exclues se trouvent dans la [décision du Tribunal](#).

Ottawa, le 9 octobre 2025

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (Armitage, Christine)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Christine Armitage, Pêches et Océans Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de conseillère de la Ville de Shawville (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 2 octobre 2025

La directrice générale par intérim
Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Bosquet, Nicolas)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Nicolas Bosquet, Shared Services Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a position as Councillor for the Municipality of Saint-Édouard, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

September 29, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Castonguay, Mélanie)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Mélanie Castonguay, Public Services and Procurement Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor, seat 3, for the Municipality of Saint-Adelme, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

October 1, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Clément, Julie)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Julie Clément,

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Bosquet, Nicolas)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Nicolas Bosquet, Services partagés Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseiller de la Municipalité de Saint-Édouard (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 29 septembre 2025

La directrice générale par intérim
Direction du soutien en dotation, des priorités et des
activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti**COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE****LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Castonguay, Mélanie)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Mélanie Castonguay, Services publics et Approvisionnement Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de conseillère, siège 3, de la Municipalité de Saint-Adelme (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 1^{er} octobre 2025

La directrice générale par intérim
Direction du soutien en dotation, des priorités et des
activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti**COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE****LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Clément, Julie)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Julie Clément, Innovation, Sciences et Développement

Innovation, Science and Economic Development Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a position of Councillor for the Municipality of Notre-Dame-de-la-Salette, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

October 3, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (Côté, Danielle)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Danielle Côté, Public Services and Procurement Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor, for the Municipality of Saint-Adelme, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

September 24, 2025

Lily Klassen

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (Dangoisse, Astrid)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Astrid Dangoisse, Employment and Social Development Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor for the Village of North Hatley, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

October 3, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

économique Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseillère de la Municipalité de Notre-Dame-de-la-Salette (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 3 octobre 2025

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (Côté, Danielle)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Danielle Côté, Services publics et Approvisionnement Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de conseillère, de la municipalité de Saint-Adelme (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 24 septembre 2025

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Lily Klassen

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (Dangoisse, Astrid)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Astrid Dangoisse, Emploi et Développement social Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de conseillère du Village de North Hatley (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 3 octobre 2025

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (David, Annie)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Annie David, Employment and Social Development Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a Councillor position for the Municipality of Saint-Boniface, Québec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

October 2, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Duclos, François)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to François Duclos, Parks Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a position as Councillor for the Municipality of Inverness, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

September 25, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Gillespie, Chantal)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Chantal Gillespie, Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (David, Annie)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Annie David, Emploi et Développement social Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseillère de la Municipalité de Saint-Boniface (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 2 octobre 2025

La directrice générale par intérim
Direction du soutien en dotation, des priorités et des
activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti**COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE****LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Duclos, François)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à François Duclos, Parcs Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseiller de la Municipalité d'Inverness (Québec) à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 25 septembre 2025

La directrice générale par intérim
Direction du soutien en dotation, des priorités et des
activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti**COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE****LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Gillespie, Chantal)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Chantal Gillespie, Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada, la permission, aux termes du

Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a Councillor position of the Municipality of Lac-Simon, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

September 24, 2025

Lily Klassen

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (Lavoie, Claude)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Claude Lavoie, Indigenous Services Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor for the City of Québec, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

September 29, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (Maurais, Laurie)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Laurie Maurais, Parks Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a position as Councillor for the Municipality of Saint-Fulgence, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

October 1, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseillère de la Municipalité de Lac-Simon (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 24 septembre 2025

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Lily Klassen

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (Lavoie, Claude)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Claude Lavoie, Services aux Autochtones Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller de la Ville de Québec (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 29 septembre 2025

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (Maurais, Laurie)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Laurie Maurais, Parcs Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseillère de la Municipalité de Saint-Fulgence (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 1^{er} octobre 2025

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (McMullen, Britton)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Britton McMullen, Employment and Social Development Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Mayor for the City of Spruce Grove, Alberta, in the municipal election to be held on October 25, 2025.

October 2, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Pilgrim, Mark)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Mark Pilgrim, Parks Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a Councillor position of the Town of St. Anthony, Newfoundland and Labrador, in the municipal election to be held on October 2, 2025.

September 29, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Ptasinskas, Sebastien)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Sebastien Ptasinskas, Public Services and Procurement Canada, to seek

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (McMullen, Britton)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Britton McMullen, Emploi et Développement social Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de maire de la Ville de Spruce Grove (Alberta), à l'élection municipale prévue pour le 25 octobre 2025.

Le 2 octobre 2025

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Pilgrim, Mark)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Mark Pilgrim, Parcs Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseiller de la Ville de St. Anthony (Terre-Neuve-et-Labrador), à l'élection municipale prévue pour le 2 octobre 2025.

Le 29 septembre 2025

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Ptasinskas, Sebastien)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Sebastien Ptasinskas, Services publics et Approvisionnement Canada, la permission, aux termes du

nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor, district 1, for the Town of L'Île-Perrot, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

September 29, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (Ricard, Julie)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Julie Ricard, Employment and Social Development Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Mayor for the Municipality of Sainte-Clotilde-de-Horton, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

October 1, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (Rizqy, Omaïma)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Omaïma Rizqy, National Defence, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor, Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension Borough, François-Perrault District, of the City

paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller, district 1, de la Ville de L'Île-Perrot (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 29 septembre 2025

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (Ricard, Julie)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Julie Ricard, Emploi et Développement social Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de mairesse de la Municipalité de Sainte-Clotilde-de-Horton (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 1^{er} octobre 2025

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (Rizqy, Omaïma)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Omaïma Rizqy, Défense nationale, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de conseillère, Arrondissement Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, District

of Montréal, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

September 30, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (Small, Lauren)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Lauren Small, Parks Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a Councillor position for the Town of Montreal West, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

September 30, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (St-Pierre Fortin, Pier-Luc)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Pier-Luc St-Pierre Fortin, Indigenous Services Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor for the City of Québec, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

September 25, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

François-Perrault, de la Ville de Montréal (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 30 septembre 2025

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (Small, Lauren)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Lauren Small, Parcs Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseillère de la Ville de Montréal-Ouest (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 30 septembre 2025

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (St-Pierre Fortin, Pier-Luc)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Pier-Luc St-Pierre Fortin, Services aux Autochtones Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller de la Ville de Québec (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 25 septembre 2025

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Torresan, Victoria)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Victoria Torresan, Royal Canadian Mounted Police, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor for the Village of Vanscoy, Saskatchewan. The date of the by-election has not been determined.

October 1, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Trépanier, Rachel)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Rachel Trépanier, Employment and Social Development Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor for the Municipality of Saint-Séverin-de-Proulxville, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

September 30, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Turgeon, Adrienne)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Torresan, Victoria)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Victoria Torresan, Gendarmerie royale du Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de conseillère du Village de Vanscoy (Saskatchewan). La date de l'élection partielle n'a pas encore été déterminée.

Le 1^{er} octobre 2025

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Trépanier, Rachel)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Rachel Trépanier, Emploi et Développement social Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de conseillère de la Municipalité de Saint-Séverin-de-Proulxville (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 30 septembre 2025

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Turgeon, Adrienne)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé

subsection 115(2) of the said Act, to Adrienne Turgeon, Shared Services Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a Councillor position for the Municipality of l'Île-du-Grand-Calumet, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

September 29, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (Ward, John)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to John Ward, Canada Revenue Agency, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor for the Municipality of Thorne, Quebec, in the municipal election to be held on November 2, 2025.

October 6, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (Woodford, Michele)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Michele Woodford, Canada Revenue Agency, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor, Town of Holyrood, Newfoundland

à Adrienne Turgeon, Services partagés Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseillère de la Municipalité de l'Île-du-Grand-Calumet (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 29 septembre 2025

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (Ward, John)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à John Ward, Agence du revenu du Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, au poste de conseiller de la Municipalité de Thorne (Québec), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2025.

Le 6 octobre 2025

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (Woodford, Michele)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Michele Woodford, Agence du revenu du Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de conseillère,

and Labrador, in the municipal election to be held on October 2, 2025.

September 30, 2025

Jennifer MacInnis-Vettoretti

Acting Director General

Staffing Support, Priorities and Political Activities

Directorate

Ville de Holyrood (Terre-Neuve-et-Labrador), à l'élection municipale prévue pour le 2 octobre 2025.

Le 30 septembre 2025

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des

activités politiques

Jennifer MacInnis-Vettoretti

INDEX

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act	
Cast iron soil pipe — Decisions.....	1991

Canada Revenue Agency

Income Tax Act	
Revocation of registration of a charity	
[Audit, 119035178RR0001]	1992
Revocation of registration of a charity	
[Audit, 889724761RR0001]	1992

Canadian International Trade Tribunal

Expiry review RR-2025-005 — Notice of expiry	
review of order	
Oil country tubular goods.....	1993
File PR-2025-030 — Notice of inquiry	
Software.....	1994
Preliminary injury inquiry PI-2025-005 —	
Notice of determination	
Oil country tubular goods.....	1995

Public Service Commission

Public Service Employment Act	
Permission granted (Armitage, Christine).....	1995
Permission granted (Bosquet, Nicolas).....	1996
Permission granted (Castonguay, Mélanie)...	1996
Permission granted (Clément, Julie)	1996
Permission granted (Côté, Danielle).....	1997
Permission granted (Dangoisse, Astrid).....	1997
Permission granted (David, Annie).....	1998
Permission granted (Duclos, François).....	1998
Permission granted (Gillespie, Chantal).....	1998
Permission granted (Lavoie, Claude).....	1999
Permission granted (Maurais, Laurie)	1999
Permission granted (McMullen, Britton)	2000
Permission granted (Pilgrim, Mark).....	2000
Permission granted (Ptasinskas, Sebastien)....	2000
Permission granted (Ricard, Julie).....	2001
Permission granted (Rizqy, Omaïma).....	2001
Permission granted (Small, Lauren).....	2002
Permission granted (St-Pierre Fortin,	
Pier-Luc).....	2002
Permission granted (Torresan, Victoria)	2003
Permission granted (Trépanier, Rachel).....	2003
Permission granted (Turgeon, Adrienne).....	2003
Permission granted (Ward, John).....	2004
Permission granted (Woodford, Michele)	2004

GOVERNMENT NOTICES

Environment, Dept. of the

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Notice with respect to the availability of	
environmental occurrences notification	
agreements	1985

Industry, Dept. of

Telecommunications Act	
Notice No. TPB-003-2025 — Petitions to the	
Governor in Council concerning Telecom	
Decision CRTC 2025-154	1986

Transport, Dept. of

Canada Marine Act	
Halifax Port Authority — Supplementary	
letters patent	1987

PARLIAMENT

Chief Electoral Officer, Office of the

Canada Elections Act	
Deregistration of a registered political party	
and its affiliated registered electoral	
district associations [sections 412	
and 415]	1990

House of Commons

* Filing applications for private bills (First	
Session, 45th Parliament)	1990

* This notice was previously published.

INDEX

AVIS DU GOUVERNEMENT

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'Environnement (1999)	
Avis de disponibilité d'accords sur les avis d'événements environnementaux.....	1985

Industrie, min. de l'

Loi sur les télécommunications	
Avis n° TPB-003-2025 — Demandes présentées à la gouverneure en conseil concernant la décision de télécom CRTC 2025-154.....	1986

Transports, min. des

Loi maritime du Canada	
Administration portuaire de Halifax — Lettres patentes supplémentaires.....	1987

COMMISSIONS

Agence des services frontaliers du Canada

Loi sur les mesures spéciales d'importation	
Tuyaux d'évacuation en fonte — Décisions...	1991

Agence du revenu du Canada

Loi de l'impôt sur le revenu	
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 119035178RR0001]	1992
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 889724761RR0001]	1992

Commission de la fonction publique

Loi sur l'emploi dans la fonction publique	
Permission accordée (Armitage, Christine) ...	1995
Permission accordée (Bosquet, Nicolas).....	1996
Permission accordée (Castonguay, Mélanie)	1996
Permission accordée (Clément, Julie).....	1996
Permission accordée (Côté, Danielle).....	1997
Permission accordée (Dangoisse, Astrid)	1997
Permission accordée (David, Annie).....	1998
Permission accordée (Duclos, François)	1998
Permission accordée (Gillespie, Chantal).....	1998
Permission accordée (Lavoie, Claude)	1999
Permission accordée (Maurais, Laurie).....	1999
Permission accordée (McMullen, Britton).....	2000
Permission accordée (Pilgrim, Mark).....	2000
Permission accordée (Ptasinskas, Sebastien).....	2000
Permission accordée (Ricard, Julie)	2001
Permission accordée (Rizqy, Omaïma).....	2001
Permission accordée (Small, Lauren).....	2002

COMMISSIONS (suite)

Commission de la fonction publique (suite)

Loi sur l'emploi dans la fonction publique (suite)	
Permission accordée (St-Pierre Fortin, Pier-Luc).....	2002
Permission accordée (Torresan, Victoria)	2003
Permission accordée (Trépanier, Rachel).....	2003
Permission accordée (Turgeon, Adrienne)	2003
Permission accordée (Ward, John).....	2004
Permission accordée (Woodford, Michele)....	2004

Tribunal canadien du commerce extérieur

Dossier PR-2025-030 — Avis d'enquête	
Logiciel	1994
Enquête préliminaire de dommage PI-2025-005 — Avis de décision	
Fournitures tubulaires pour puits de pétrole.....	1995
Réexamen relatif à l'expiration RR-2025-005 — Avis de réexamen relatif à l'expiration de l'ordonnance	
Fournitures tubulaires pour puits de pétrole.....	1993

PARLEMENT

Chambre des communes

* Demandes introductives de projets de loi d'intérêt privé (Première session, 45 ^e législature)	1990
--	------

Directeur général des élections, Bureau du

Loi électorale du Canada	
Radiation d'un parti politique enregistré et de ses associations de circonscription enregistrées affiliées [articles 412 et 415]	1990

* Cet avis a déjà été publié.